



**ENERG**  
енергия · ενέργεια

Y IJA  
IE IA

**tecalor**

TTF 59.5



55 °C

35 °C



**A+++**

**A+++**

**43 dB**

|      |      |
|------|------|
| ■ 55 | ■ 60 |
| ■ 55 | ■ 60 |
| ■ 55 | ■ 60 |
| kW   | kW   |

2019

811/2013

**Produktdatenblatt: Raumheizgerät nach Verordnung (EU) Nr. 811/2013 / (S.I. 2019 Nr. 539 / Programm 2)**

|   |  | <b>TTF 59.5</b> |
|---|--|-----------------|
|   |  | 190780          |
| Hersteller  |  | tecalor         |
| Energieeffizienzklasse Raumheizung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen                            |  | A+++            |
| Energieeffizienzklasse Raumheizung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen                            |  | A+++            |
| Wärmenennleistung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (Prated)                                    | kW   | 55              |
| Wärmenennleistung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen (Prated)                                    | kW   | 60              |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen ( $\eta_s$ ) | %  | 155             |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen ( $\eta_s$ ) | %  | 200             |
| Jährlicher Energieverbrauch bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (QHE)                             | kWh/a  | 28063           |
| Jährlicher Energieverbrauch bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen (QHE)                             | kWh/a  | 23714           |
| Schalleistungspegel Innen   | dB(A)  | 43              |
| Besondere Vorkehrung  | Alle beim Zusammenbau, der Installation oder Wartung des Raumheizgerätes zu treffenden besonderen Vorkehrungen: Siehe Installation- und Montageanweisung |                 |
| Wärmenennleistung bei kälteren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (Prated)  | kW   | 55              |
| Wärmenennleistung bei kälteren Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen (Prated)  | kW   | 60              |
| Wärmenennleistung bei wärmeren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (Prated)  | kW   | 55              |
| Wärmenennleistung bei wärmeren Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen (Prated)  | kW   | 60              |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei kälteren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen ( $\eta_s$ )           | %  | 160             |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei kälteren Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen ( $\eta_s$ )           | %  | 204             |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei wärmeren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen ( $\eta_s$ )           | %  | 157             |

|   |       |       |
|---|-------|-------|
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei wärmeren Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen ( $\eta_s$ ) | %     | 203   |
| Jährlicher Energieverbrauch bei kälteren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (QHE)                             | kWh/a | 32491 |
| Jährlicher Energieverbrauch bei kälteren Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen (QHE)                             | kWh/a | 27759 |
| Jährlicher Energieverbrauch bei wärmeren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (QHE)                             | kWh/a | 17857 |
| Jährlicher Energieverbrauch bei wärmeren Klimaverhältnissen jeweils für Niedertemperaturanwendungen (QHE)                             | kWh/a | 15055 |



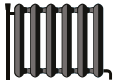
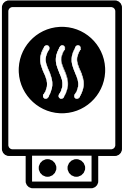

# ENERG

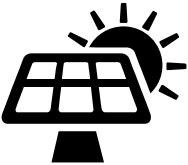


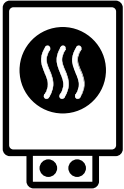
енергия · ενεργεια



tecalor

TTF 59.5

- 
- 
- 
- 




**Produktdatenblatt: Verbundanlage aus Raumheizgerät und Temperaturregler nach  
Verordnung (EU) Nr. 811/2013 / (S.I. 2019 Nr. 539 / Programm 2)**

|   |   | <b>TTF 59.5</b> |
|---|---|-----------------|
|   |   | 190780          |
| Hersteller  |   | tecalor         |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen ( $\eta_s$ )       | % | 155             |
| Klasse des Temperaturreglers  |   | II              |
| Beitrag des Temperaturreglers zur Energieeffizienz Raumheizung  | % | 2               |
| Wert der Differenz zwischen der Energieeffizienz Raumheizung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen und derjenigen bei kälteren Klimaverhältnissen | % | 5               |
| Wert der Differenz zwischen der Energieeffizienz Raumheizung bei wärmeren Klimaverhältnissen und derjenigen bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen | % | 2               |
| Energieeffizienzklasse Raumheizung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen                                  |   | A+++            |
| Energieeffizienzklasse Raumheizung der Verbundanlage bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen  |   | A+++            |

## Erforderliche Angaben über Raumheizgerät und Kombiheizgerät mit Wärmepumpe nach Verordnung (EU) Nr. 813/2013 & 811/2013

|  |    | <b>TTF 59.5</b> |
|--|----|-----------------|
|  |    | 190780          |
| Hersteller   |    | tecalor         |
| Wärmequelle  |    | Sole            |
| Mit Zusatzheizgerät  |    | -               |
| Kombiheizgerät mit Wärmepumpe  |    | -               |
| Wärmenennleistung bei kälteren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (Prated)           | kW | 55              |
| Wärmenennleistung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (Prated) | kW | 55              |
| Wärmenennleistung bei wärmeren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (Prated)           | kW | 55              |
| Tj = -7 °C Wärmeleistung Teillastbereich bei kälteren Klimaverhältnissen (Pdh)                               | kW | 33.9            |
| Tj = -7 °C Wärmeleistung Teillastbereich bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (Pdh)                     | kW | 49.0            |
| Tj = 2 °C Wärmeleistung Teillastbereich bei kälteren Klimaverhältnissen (Pdh)                                | kW | 20.4            |
| Tj = 2 °C Wärmeleistung Teillastbereich bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (Pdh)                      | kW | 29.8            |
| Tj = 2 °C Wärmeleistung Teillastbereich bei wärmeren Klimaverhältnissen (Pdh)                                | kW | 55.3            |
| Tj = 7 °C Wärmeleistung Teillastbereich bei kälteren Klimaverhältnissen (Pdh)                                | kW | 16.4            |
| Tj = 7 °C Wärmeleistung Teillastbereich bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (Pdh)                      | kW | 19.2            |
| Tj = 7 °C Wärmeleistung Teillastbereich bei wärmeren Klimaverhältnissen (Pdh)                                | kW | 35.6            |
| Tj = 12 °C Wärmeleistung Teillastbereich bei kälteren Klimaverhältnissen (Pdh)                               | kW | 16.4            |
| Tj = 12 °C Wärmeleistung Teillastbereich bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (Pdh)                     | kW | 16.3            |
| Tj = 12 °C Wärmeleistung Teillastbereich bei wärmeren Klimaverhältnissen (Pdh)                               | kW | 15.8            |
| Tj = Bivalenztemperatur bei kälteren Klimaverhältnissen (Pdh)  | kW | 55.3            |
| Tj = Bivalenztemperatur bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (Pdh)                                      | kW | 9.9             |
| Tj = Bivalenztemperatur bei wärmeren Klimaverhältnissen (Pdh)  | kW | 55.3            |
| Tj = Betriebstemperaturgrenzwert bei kälteren Klimaverhältnissen (Pdh)                                       | kW | 55.3            |
| Tj = Betriebstemperaturgrenzwert bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (Pdh)                             | kW | 55.3            |
| Tj = Betriebstemperaturgrenzwert bei wärmeren Klimaverhältnissen (Pdh)                                       | kW | 55.3            |
| Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: Tj = -15 °C (wenn TOL < -20 °C) (Pdh)   | kW | 55.3            |

|   |    |      |
|---|----|------|
| Bivalenztemperatur bei kälteren Klimaverhältnissen ( $T_{biv}$ )  | °C | -22  |
| Bivalenztemperatur bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen ( $T_{biv}$ )  | °C | -10  |
| Bivalenztemperatur bei wärmeren Klimaverhältnissen ( $T_{biv}$ )  | °C | 2    |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei kälteren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen ( $\eta_s$ )           | %  | 160  |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen ( $\eta_s$ ) | %  | 155  |
| Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei wärmeren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen ( $\eta_s$ )           | %  | 157  |
| $T_j = -7^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei kälteren Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 3.85 |
| $T_j = -7^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 3.01 |
| $T_j = 2^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei kälteren Klimaverhältnissen (COPd)  |    | 4.59 |
| $T_j = 2^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (COPd)  |    | 4.11 |
| $T_j = 2^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei wärmeren Klimaverhältnissen (COPd)  |    | 2.77 |
| $T_j = 7^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei kälteren Klimaverhältnissen (COPd)  |    | 4.85 |
| $T_j = 7^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (COPd)  |    | 4.66 |
| $T_j = 7^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei wärmeren Klimaverhältnissen (COPd)  |    | 3.69 |
| $T_j = 12^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei kälteren Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 4.88 |
| $T_j = 12^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 4,84 |
| $T_j = 12^\circ\text{C}$ Leistungszahl Teillastbereich bei wärmeren Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 4.85 |
| $T_j =$ Bivalenztemperatur bei kälteren Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 2.77 |
| $T_j =$ Bivalenztemperatur bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 2.77 |
| $T_j =$ Bivalenztemperatur bei wärmeren Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 2.77 |
| $T_j =$ Betriebsgrenzwert-Temperatur bei kälteren Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 2.77 |
| $T_j =$ Betriebstemperaturgrenzwert bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (COPd)  |    | 2.77 |
| $T_j =$ Betriebsgrenzwert-Temperatur bei wärmeren Klimaverhältnissen (COPd)   |    | 2.77 |
| Für Luft-Wasser-Wärmepumpen: $T_j = -15^\circ\text{C}$ (wenn $TOL < -20^\circ\text{C}$ ) (COPd)   |    | 2.36 |
| Grenzwert der Betriebstemperatur des Heizwassers (WTOL)   | °C | 65   |
| Stromverbrauch Aus-Zustand (Poff)   | W  | 9    |

|   |  |              |
|---|--|--------------|
| Stromverbrauch Thermostat-aus-Zustand (PTO)   | W  | 11           |
| Stromverbrauch Bereitschaftszustand (PSB)   | W  | 18           |
| Stromverbrauch Betriebszustand mit Kurbelgehäuseheizung (PCK)   | W  | 0            |
| Wärmenennleistung Zusatzheizgerät bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen (Psup)                                  | kW   | 0.0          |
| Art der Energiezufuhr Zusatzheizgerät   |  | elektrisch   |
| Leistungssteuerung  |  | veränderlich |
| Schalleistungspegel Innen   | dB(A)  | 43           |
| Jährlicher Energieverbrauch bei kälteren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (QHE)           | kWh/a  | 32491        |
| Jährlicher Energieverbrauch bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (QHE) | kWh/a  | 28063        |
| Jährlicher Energieverbrauch bei wärmeren Klimaverhältnissen jeweils für Mitteltemperaturanwendungen (QHE)           | kWh/a  | 17857        |
| Volumenstrom wärmequellenseitig   | m <sup>3</sup> /h  | 12,38        |
| Besondere Vorkehrung  | Alle beim Zusammenbau, der Installation oder Wartung des Raumheizgerätes zu treffenden besonderen Vorkehrungen: Siehe Installation- und Montageanweisung |              |